

Plunet BusinessManager

Technische Anforderungen

Gültig ab 31.08.2016

Inhaltsverzeichnis

1. Technologien	3
2. Datenbanken	3
3. SSL / https.....	3
4. Ports	3
5. Datensicherheit.....	4
6. Systemanforderungen	4
7. Plunet Kompatibilität – Unterstützte dynamische CAT-Versionen	5
8. Plunet Kompatibilität – Unterstützte dateibasierte CAT-Schnittstellen.....	8

1. Technologien

- **Serverseitig:** Servlets in der Programmiersprache Java
- **Clientseitig:** HTML-Seiten mit JavaScript

2. Datenbanken

- Die Projektdaten können unabhängig von der Datenbank auf einem separaten Server gehostet werden.
- Plunet BusinessManager unterstützt die folgenden SQL-Datenbanksysteme: MySQL, MS-SQL Server.

3. SSL / https

- Der Austausch der Daten zwischen Client und Server erfolgt per http.
- Das Zuschalten von SSL (Einsatz von https anstatt http) ist möglich.
- Generell wird aus Sicherheitsgründen die Verwendung von https empfohlen. Durch den Einsatz von https wird eine Verbindung zwischen Server und Client aufgebaut.

4. Ports

- Der Port für ausgehende Verbindungen kann frei definiert werden. Der Standard-Port ist 80.
- Bei der Verschlüsselung mit SSL wird standardmäßig der Port 443 genutzt.
- Für Fernwartung bzw. Support kann die Freischaltung weiterer Ports notwendig sein.

5. Datensicherheit

- Die Plunet BusinessManager-Daten sollten in den allgemeinen Sicherungsplan des Kunden eingebunden werden.
- Zusätzlich wird die Verwendung eines Raids empfohlen (Raid1 oder Raid5).
- Es wird eine regelmäßige Datensicherung auf Bändern (DAT, LTO), externe Festplatten (z.B. Buffalo Terastation), Backupserver oder DVD/Blu-ray in Verbindung mit einer entsprechenden Backup-Software empfohlen.
- **Server:** Apache Tomcat der Apache Software Foundation wird als Servlet-Container verwendet. IIS (Internet-Information-Server) von Microsoft wird nicht genutzt und sollte deaktiviert sein.
- **Behandlung von E-Mailanhängen und sonstigen Dokumenten am Webserver:** Virenangriffe durch Dateien am Server sind nicht möglich, da keine Programme am Server gestartet werden.
- **Behandlung von E-Mailanhängen und sonstigen Dokumenten beim Benutzerbrowser:** Durch die Zentralisierung der Dokumente empfiehlt sich eine Virenprüfung auf dem Server (z.B. durch einen Virenschanner der auf dem Server läuft und alle eingehenden E-Mails bzw. die vorhandenen Dateien regelmäßig auf Viren prüft).
- **Datenbank-Informationen:** Der Zugriff auf Daten ist nur innerhalb des durch den Administrator freigegeben Bereichs möglich.

6. Systemanforderungen

- **Prozessor:** Quad-Core CPU
- **RAM:** Mindestens 8192 MB; Anmerkung: Bei Verwendung von CAT-Tools auf demselben Server werden mindestens 16 GB empfohlen.
- schnelle Festplatte (min. 7200 U/Min)
- Speicherplatzbedarf für Plunet BusinessManager / Tomcat-Server / Java-SDK etwa 1 GB (ohne Projektdaten)

- **Betriebssystem:** Aktuelle Windows Versionen und vom Hersteller Microsoft unterstützte Windows Betriebssysteme (x86 und x64), Empfehlung: Windows Server 2012R2
- **Browser:** Optimiert für Microsoft Internet Explorer ab Version 11
- Für den **Import der Kunden und Mitarbeiterdaten** stellt Plunet eine *MS Excel*-Datei, mit allen benötigten Datenbankfeldern zur Verfügung, die vom Kunden befüllt werden muss. Anschließend werden diese *MS Excel*-Daten von Plunet in die neue SQL-Datenbank migriert.
- Die Verwendung von Plunet PDF-Manager erfordert Microsoft Word (x86). Alternativ kann Apache OpenOffice verwendet werden.

7. Plunet Kompatibilität – Unterstützte dynamische CAT-Versionen

(Kostenpflichtige Zusatzmodule)

SDL Manager	memoQManager	MemsourcesManager	XTM Manager	AcrossConnector
Plunet 7.0 – LK				
SDL Trados Studio 2014 (+ GroupShare 2014) SDL Trados Studio 2015 (+ GroupShare 2015) Anmerkung: Studio + GroupShare müssen die gleiche Version haben!	memoQ server 2015	Memsources Ultimate & BIZ Ultimate Team & BIZ Team Team Start & BIZ Start	XTM Cloud LSP	Across Language Server 6.0 & 6.3
Plunet 6.3 – KL				

SDL Trados Studio 2014 (+ GroupShare 2014) SDL Trados Studio 2015 (+ GroupShare 2015) Anmerkung: Studio + GroupShare müssen die gleiche Version haben!	memoQ server 2015	Memsource Ultimate Edition	XTM Cloud LSP	Across Language Server 6.0
Plunet 6.2 – SM				
SDL Trados Studio 2014 (SP1 + 2) SDL Trados Studio 2015	memoQ server 2014 R2 memoQ server 2015	Memsource Ultimate Edition	XTM Cloud LSP	Across Language Server 6.0
Plunet 6.1 – WC				
SDL Trados Studio 2009 SDL Trados Studio 2011 SDL Trados Studio 2014 (SP1 + 2)	memoQ server 6.8 (2013R2) memoQ server 2014 memoQ server 2014 R2	Memsource Ultimate Edition	XTM Cloud LSP	Across Language Server ab Version 5 (zuletzt 6.0)
Plunet 6.0 – MC				
SDL Trados Studio 2009 SDL Trados Studio 2011 SDL Trados Studio 2014	memoQ server 6.8 (2013R2) memoQ server 2014	Memsource Ultimate Edition	XTM Cloud LSP	Across Language Server from Version 5 (last 5.5)
Plunet 5.6 – JT				
SDL Trados Studio 2009 SDL Trados Studio 2011 SDL Trados Studio 2014	memoQ server 6.5 memoQ server 6.8	Memsource Ultimate Edition	XTM Cloud LSP	Across Language Server from Version 5 (last 5.5)

Plunet 5.5 – CY				
SDL Trados Studio 2009	memoQ server 6.2	Memsourse Ultimate Edition	XTM Cloud LSP	Across Language Server from Version 5 (last 5.5)
SDL Trados Studio 2011	memoQ server 6.5			

8. Plunet Kompatibilität – Unterstützte dateibasierte CAT-Schnittstellen

(Inkludierte Schnittstellen)

CAT-Schnittstelle	Dateityp
AcrossConnector	.xml
CatalystManager	
DéjàvuManager	.txt
FusionManager	.log
HeliumManager	.htm, .xml
TranslationWorkspaceManager	.txt, .log
memoQ Manager	.csv
MemsourcesManager	.txt, .log
MultiTransManager	
PassoloManager	.xml (sprachabhängig)
PractiCountManager	.xml
SDL Manager	.log, .mhtml, .xml, .csv
Transitmanager	.rep
WordfastManager	.csv, .txt
WorldServerManager	.csv, .xml
XTM Manager	.csv